



**STARKE PARTNER.  
ROBUSTE STAPLER."**



# **SCHMALGANGSTAPLER**



**WWW.HYSTER.EU**

## **DEM TOPAUSRÜSTER FÜR EINEN ZUVERLÄSSIGEN LAGERHAUSBETRIEB**

Hyster stattet Ihr Lagerhaus mit Flurförderzeugen von Weltklasse aus, die Ihnen ein hohes Maß an Produktivität bieten. Unser lokales Serviceangebot ermöglicht Ihnen einen hochwirtschaftlichen und reibungslosen Lagerbetrieb.

Mit den Hyster Schmalgangstaplern können Logistikmanager ihre Lagerkapazitäten durch eine optimale Nutzung der Lagerfläche maximieren.

Unsere Schmalgangstapler sind die perfekte Lösung für Arbeiten in besonders engen Gängen zwischen sehr hohen Regalen.

### **INHALT**

- 04 Hyster Schmalgangstapler: Erfüllen die Betriebsanforderungen in Hochregallagern
- 06 Produktmerkmale
- 09 Verlässlichkeit
- 10 Betriebskosten
- 13 Ergonomie
- 14 Produktivität
- 16 Wartungsfreundlichkeit
- 18 Schmalgangstaplerkonfigurationen
- 19 Der Hyster Support, 24 Stunden am Tag, 7 Tage die Woche





## HYSTER SCHMALGANGSTAPLER: ERFÜLLEN DIE BETRIEBSANFORDERUNGEN IN HOCHREGALLAGERN



**In vielen Lager- und Vertriebsunternehmen, die kosten- und leistungsorientiert arbeiten müssen, sind Regallager mit äußerst schmalen Gängen die Regel. Das neueste, hochmoderne Staplersegment von Hyster – der Mann-oben- Schmalgangstapler – ist für die Anforderungen genau dieser Kunden ausgelegt, gestattet er doch dank seines geringen Wendekreises eine maximale Lagerdichte und Betriebsfreiheit.**

Unsere Kunden können aus verschiedenen Modellkonfigurationen, Hubgerüstoptionen und Hubhöhen die für ihren speziellen Betrieb passende Lösung wählen. Dies schließt auch die Paletteneinlagerung und das Kommissionieren oder Transportieren in Hochregallagern ein.

Hyster ist ein weltweit führender Anbieter von Flurförderzeugen, die auf eine große Bandbreite anspruchsvoller Anwendungen abgestimmt sind, und hat sich in über 75 Jahren den Ruf erarbeitet, ingenieurtechnische Meisterleistungen und zuverlässige Gabelstapler zu liefern. Wir führen ein Sortiment von insgesamt mehr als 140

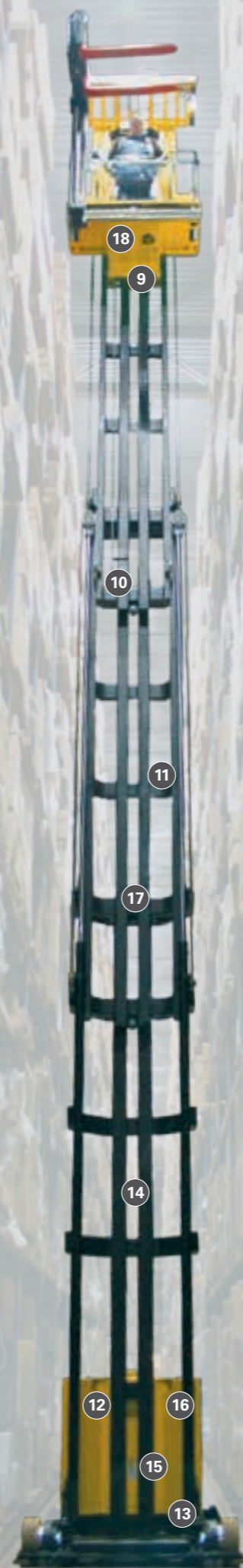
Modellen – Lagertechnikstapler, Gegengewichtsstapler mit Tragfähigkeiten zwischen 1 und 48 Tonnen, Containerhandler und ReachStacker – in Konfigurationen für beinahe jede Anwendung.

Mit besonderem Stolz können wir auf unsere umfassende Forschungs- und Entwicklungstätigkeit verweisen, die den Kunden in den Mittelpunkt stellt und in die Produktion jedes neuen Produkts unserer Marke einfließt. Diese Aussage ist für nichts zutreffender, als für das Segment unserer branchenführenden Schmalgangstapler.





- 1** Gabeln mit Wellenaufhängung reduzieren unerwünschte Gabelbewegungen und erhöhen die Laststabilität.
- 2** Ein integrierter Pantograph im patentierten Hyster Design ermöglicht den Einsatz des Staplers selbst in den schmalsten Gängen mit einem maximalen Seitenabstand. So ist auch eine höhere Fahrgeschwindigkeit in den Gängen mit gehobener Last möglich.
- 3** Wartungsfreies Stellglied macht Drehzylinder und Ketten überflüssig.
- 4** 210-mm-Schwenkschubgabel für 1590 kg Tragfähigkeit. Eine der kleinsten, aber kraftvollsten Schwenkschubgabeln auf dem Markt. Dank ihrer Befestigung am Fahrerschutzdach und am Kabinenboden wird eine unübertroffene Laststabilität erreicht.
- 5** Freie Sicht nach vorn und auf die Gabel, egal ob im Sitzen oder im Stehen.
- 6** Die großzügig gestaltete Kabine und die ergonomischen Bedienelemente bieten viel Komfort während langer Schichten.
- 7** Die Bedienerkabine verfügt standardmäßig über Arbeitsleuchten, Kabinenleuchten, Schwingsitz und Kühlerlüfter wie im PKW.
- 8** Große Fußsensoren unter der weichen Gummimatte.



- 9** Die Rundumleuchte an der Kabinenunterseite sorgt für bessere Sicherheit.
- 10** An den Seiten angeschraubte und in der Mitte konzentrisch angeordnete Lager gestatten eine schnelle, einfache Wartung und Einstellung.
- 11** Dreifach- oder Vierfachhubgerüst mit Hubhöhen bis zu 17 m bei minimaler Durchbiegung des Hubgerüsts.
- 12** Das voll verschweißte, geschlossene Chassis verringert dank seiner Riefenstruktur ein Schwanken des Hubgerüsts.
- 13** Exzentrische Lastachsen mit Lastradbremse bei den Modellen C1.5M und C1.5L.
- 14** Zum erhöhten Schutz und zur Verbesserung der Fahrersicht werden Kabel und Schläuche außerhalb des Hubgerüsts geführt.
- 15** 7 verschiedene Konfigurationen mit 48-V- oder 80-V-Batterie bieten für jede Anwendung den richtigen Stapler.
- 16** Durch das patentierte Hydrauliksystem kann der Bediener mehrere Funktionen gleichzeitig ausführen.
- 17** Das elektronische CANbus-System überwacht den Betriebszustand des Staplers und kann notwendige Wartungsmaßnahmen rechtzeitig melden.
- 18** Bei allen Modellen gehört ein automatischer Lastgewichtssensor zur Standardausstattung. Dieser wiegt die Palette automatisch und berechnet die maximale Geschwindigkeit für die jeweilige Hubhöhe.



## VERLÄSSLICHKEIT

**Jeder Hyster Lagertechnikstapler ist das Produkt umfangreicher und ausgefeilter Forschungs-, Konstruktions-, Test- und Fertigungstechnologien, die in der Branche einmalig sind.**

Bei der Herstellung kommen aus aller Welt stammende, robuste und hochqualitative Komponenten zum Einsatz. So bieten die Stapler eine maximale Verlässlichkeit – auch bei den schwierigsten Anwendungen.

- Durch den gesamten Entwicklungsprozess zieht sich ein Testprogramm, das die Verlässlichkeit prüft: von der Belastungsanalyse und Lebensdauertests über Tests der thermischen Belastbarkeit und Stabilitätstests bis hin zu Tests vor Ort bei der konkreten Kundenanwendung.

- Wartungsfreie Drehstrommotoren, das elektronische CANbus-Kommunikationssystem und das Thermomanagementsystem sorgen kontinuierlich für eine erstklassige Verlässlichkeit.

- Das Drei- oder Vierfachhubgerüst ist für das Heben von Lasten bis zu einer Höhe von 17 m bei gesicherter Stabilität und Torsionsfestigkeit ausgelegt. Einmalig für ein Produkt dieser Klasse: Die konstruktive Ausführung macht zusätzliche Halterungen oder Abstützungen überflüssig.

- Voll verschweißtes, geschlossenes Chassis sorgt dank seiner Riefenstruktur für eine lange Lebensdauer.





## BETRIEBSKOSTEN

**Die bewährte Verlässlichkeit der Hyster Schmalgangstapler sorgt in Kombination mit dem durchdachten Einsatz moderner Technologien und gemeinsamer Komponenten für eine Maximierung der Produktivität bei minimalen Betriebskosten.**

Durch die einzigartige Kombination aus Leistungsfähigkeit und verlängerter Batterielebensdauer und unseren starken Fokus auf Fahrerkomfort und der Produktivität ermöglichen wir unseren Kunden spürbare Einsparungen bei den Gesamtbetriebskosten.

- Das moderne elektronische CANbus-Kommunikationssystem und gekapselte Motoren verlängern die Wartungsintervalle auf 1000 Stunden.
- Die lange Lebensdauer der Batterie ermöglicht lange Staplerschichten.
- Jeder Kunde kann aus einer breiten Auswahl möglicher Staplerkonfigurationen und Optionen für seine individuelle Anwendung das produktivste und kostengünstigste Modell auswählen.





## ERGONOMIE

**Wenn Bediener in einer Höhe von 17 m arbeiten, müssen sie sich wohl fühlen, wenn sie eine maximale Produktivität erbringen sollen.**

Im Mann-oben-Schmalgangstapler von Hyster befindet sich der Bediener stets auf gleicher Höhe mit der Last, der Gabel und dem Regalfach. Dies ist für die Lasthandhabung und Auftragskommissionierung ideal. Durchdachte Funktionen und Bedienelemente in der Fahrerkabine sorgen während der gesamten Schicht für ein komfortables Arbeiten.

- Gefederter, bis zu 20° drehbarer Sitz mit automatischer Rückstellung, der auf das Fahrergewicht einstellbar ist.
- Größere Kabinentiefe für mehr Beinfreiheit.
- Individuell einstellbare Bedienelemente für stehende und sitzende Position.
- Verschiedene Bedienelemente, die entsprechend der Anwendung vorn oder seitlich am Sitz montiert sind.
- Große Fußsensoren unter der weichen Gummimatte.
- Exzellente Sicht nach vorn und auf die Gabel.





## PRODUKTIVITÄT

**Innovative, gut durchdachte Funktionen der C-Serie der Hyster Schmalgangstapler sorgen für herausragende und effiziente Betriebseigenschaften. Leistungsstarke Drehstromfahrmotoren und Hydraulikmotoren ermöglichen hohe Fahr- und Hubgeschwindigkeiten und somit eine maximale Lasthandhabung und Durchsatzleistung.**

- 2 x 15-kW-Hydraulikmotoren (bei den 80-V-Modellen) liefern eine Leistung von 30 kW.
- Dank der 210-mm-Schwenkschubgabel, die für Lasten bis zu 1590 kg ausgelegt ist, kann der Stapler in den schmalsten Gängen mit einem maximalen Seitenabstand arbeiten.
- Der in der Schwenkschubgabel integrierte Pantograph macht ein Nachfassen überflüssig. So sinkt die für die Einlagerung der Paletten benötigte Gesamtzeit.
- Die hervorragende Sicht auf die Gabel erleichtert die Handhabung und minimiert Beschädigungen der Last.
- Der Lastgewichtssensor ermittelt das Gewicht jeder Palette und passt die Betriebsgeschwindigkeit des Staplers automatisch an.
- Die gleichzeitige Ausführung einzelner Staplerfunktionen, wie Fahren, Heben und Senken, Traversen- und Schwenkauslegersteuerung, erhöht die Produktivität.







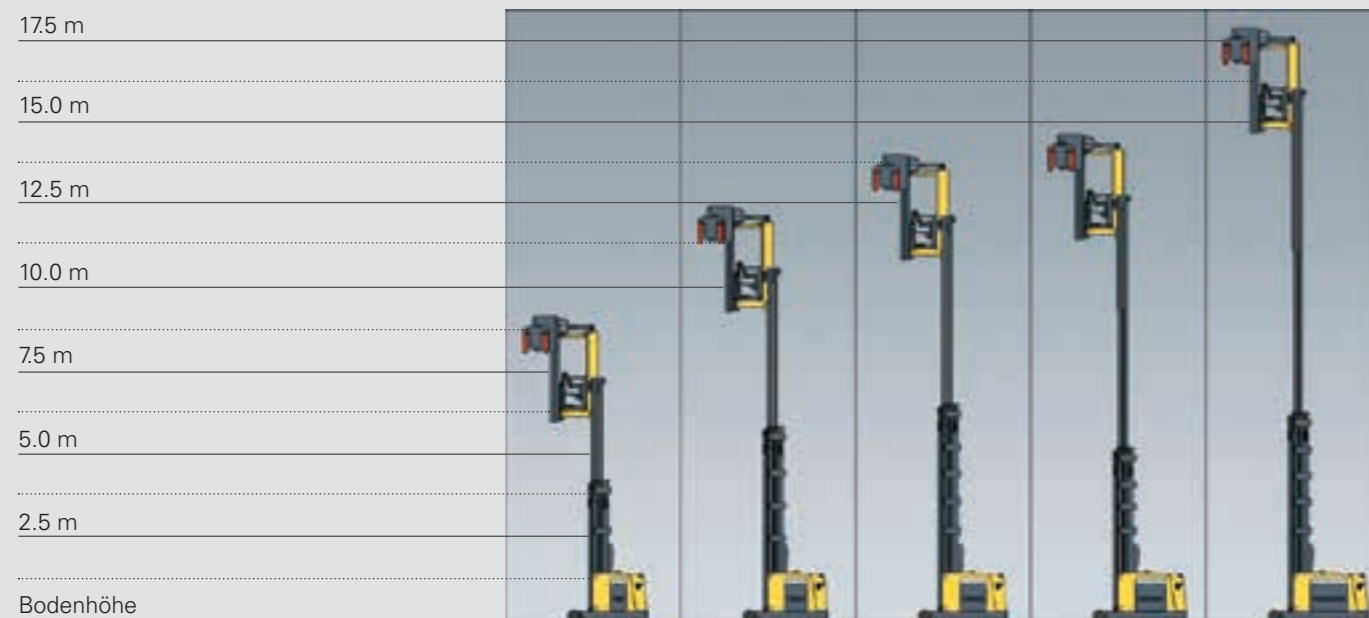
## WARTUNGSFREUNDLICHKEIT

Mit ihren niedrigen Wartungskosten und langen Wartungsintervallen sind Hyster Schmalgangstapler stets für den Kunden im Einsatz.

- Höchste Fertigungsqualität und der Einsatz hochqualitativer Komponenten verringern den Wartungsaufwand und sparen so Zeit und Geld.
- Diagnosedaten werden über das elektronische CANbus- Kommunikationssystem schnell an die Armaturenbrettanzeige übermittelt und ermöglichen so eine einfache Überwachung des Staplerbetriebs und eine unkomplizierte Wartungsplanung.
- Der einfache Wartungszugang beschleunigt die Wartung und verkürzt Stillstandszeiten.
- Wartungsintervalle von 1000 Stunden.



## ➤ SCHMALGANGSTAPLERKONFIGURATIONEN



	C1.0	C1.3	C1.3L	C1.3	C1.5S	C1.5M	C1.5L
	48 V			80 V			
Dreifachhubgerüst	•	•	•	•	•		
Vierfachhubgerüst						•	•
Maximale Schichtleistung - Anwendungen mit leichten Lasten	•	•					
Maximale Schichtleistung - Anwendungen mit mittleren Lasten		•	•				
Maximale Schichtleistung - Anwendungen mit schweren Lasten			•		•		
Maximale Schichtleistung - Schwere Lasten und hohe Fahr-/Hubgeschwindigkeit		•	•				
Maximale Produktivität - Anwendungen mit großer Hubhöhe und schweren Lasten						•	
Maximale Produktivität - Anwendungen mit sehr großer Hubhöhe und schweren Lasten							•

Model	C1.0	C1.3	C1.5
Tragfähigkeit	1000 kg	1 300 kg	1 500 kg
Spannung	48V	48/80V	80V
Chassis-Länge 48V	3 538 mm	3 698 mm 3 818 mm (langer Radstand)	
Chassis-Länge 80V		3 698 mm	3 818 mm (kurzer Radstand) 3 948 mm (mittlerer Radstand) 4 143 mm (langer Radstand)
Maximale Gabelhöhe	8 760 mm	13 400 mm	16 100 mm
Gangbreite	1 650 mm	1 650 mm	1 650 mm
Hubgerüsttyp	Dreifachhubgerüst Zweifachhubgerüst	Dreifachhubgerüst Zweifachhubgerüst/ Dreifachhubgerüst	Drei-/Vierfachhubgerüst Zweifachhubgerüst/ Dreifachhubgerüst

## ➤ DER HYSTER SUPPORT, 24 STUNDEN AM TAG, 7 TAGE DIE WOCHE

Im heutigen Wirtschaftsleben mit den derzeitigen Herausforderungen brauchen Lagerhausbetreiber und Logistiker einen Zulieferer, der nicht nur ihre aktuellen Bedürfnisse im Arbeitsalltag kennt, sondern auch schon die zukünftigen Anforderungen voraussieht.

Hyster und das Netzwerk seiner Vertriebspartner haben die Mittel und Fähigkeiten, den intensiven Betrieb eines Warenlagers mit wertschöpfenden Lösungen und verlässlichen Produkten zu unterstützen, 24 Stunden am Tag, 7 Tage die Woche.

Die Leistungen umfassen:

- Erstellung von effektiven Lagerhauskonzepten, um eine optimale Nutzung des Lagerplatzes, einen effizienten Warenfluss und somit maximale Wirtschaftlichkeit zu erzielen.
- Eine umfassende Produktpalette, um ein breites Angebot für alle denkbaren Lagerbetriebsanwendungen anbieten zu können.
- Bereitstellung von Expertenwissen, um mit der richtigen Zusammenstellung von Lagertechnikstaplern eine bessere Wirtschaftlichkeit der Lagerkapazität und des Warenflusses zu erzielen, bei gleichzeitiger Verringerung der Betriebskosten.
- Gewährleistung einer exzellenten Verlässlichkeit der Stapler, dadurch geringere Betriebskosten und Vermeidung unnötiger Produktionsausfälle.
- Angebot von Staplern, die auch den Komfort der Bediener berücksichtigen und somit zu mehr Produktivität beitragen.
- Angebot von höchst innovativen, kosteneffizienten und bewährten technischen Lösungen, die den Kunden wahre Geschäftsvorteile ermöglichen.
- Die Hyster Lagertechnik Produktauswahl beinhaltet Gabelhubwagen, Deichsel-Gabelhochhubwagen, Schubmaststapler, Kommissionierer sowie Schmalgangstapler und bietet einer großen Anzahl von Kunden die passende Lösung an.



**STARKE PARTNER. ROBUSTE STAPLER. FÜR DIE ANSPRUCHSVOLLSTEN EINSÄTZE – IMMER UND ÜBERALL.**

# STARKE PARTNER. ROBUSTE STAPLER.™

## FÜR ANSPRUCHSVOLLE AUFGABEN WELTWEIT.

Hysters breite Produktpalette umfasst Lagertechnik, Gegengewichtsstapler mit Verbrennungs- und Elektromotoren, Containerstapler und ReachStacker. Hyster ist mehr als nur ein Gabelstaplerlieferant.

Unser Ziel ist eine umfassende Partnerschaft, bei der alle Bereiche der Flurförderzeuge abgedeckt werden: Ob Sie professionellen Rat für Ihre Fuhrparkverwaltung, hochqualifizierten Service oder Ersatzteile benötigen: Auf Hyster können Sie sich verlassen.

Unsere hochqualifizierten Händler bieten Ihnen vor Ort schnelle und fachmännische Hilfe. Sie haben kostengünstige Finanzierungspakete im Angebot und präsentieren Ihnen gerne effizient verwaltete Wartungsprogramme, damit sich Ihre Investition auszahlt. Unsere Aufgabe ist es, Ihre Bedürfnisse im Bereich Flurförderzeuge zu erfüllen, damit Sie sich ganz auf den Erfolg Ihres Unternehmens konzentrieren können – heute und auch in Zukunft.



### HYSTER EUROPE

Siemensstr. 9, D-63263-Neu-Isenburg, Deutschland.

Telefon: +49 (0) 6102 3 68 68 0



[www.hyster.eu](http://www.hyster.eu)



[infoeurope@hyster.com](mailto:infoeurope@hyster.com)



[/HysterEurope](https://www.facebook.com/HysterEurope)




[@HysterEurope](https://twitter.com/HysterEurope)




[/HysterEurope](https://www.youtube.com/HysterEurope)



HYSTER-YALE UK LIMITED unter dem Handelsnamen Hyster Europe. Eingetragene Adresse: Centennial House, Building 4.5, Frimley Business Park, Frimley, Surrey GU16 7SG, Vereinigtes Königreich. Eingetragen in England und Wales. Handelsregisternummer: 02636775.

HYSTER,  und FORTENS sind eingetragene Marken in der Europäischen Union und in einigen anderen Ländern.

MONOTROL® ist eine eingetragene Marke und DURAMATCH und  sind Marken in den USA und in einigen anderen Ländern. Hyster-Produkte können ohne Vorankündigung verändert werden. Abbildungen von Gabelstaplern können Sonderausstattungen zeigen, die nicht zum Standardlieferumfang gehören.